

## **Urlaub in Österreich. Hirschen Dornbirn bietet Auszeit.**

**Ein langer Atem war in den vergangenen Monaten gefragt. Jetzt heißt es wieder: Tief durchatmen, Wärme spüren, Seele baumeln lassen und feines Essen genießen.**

Die Corona-Krise lässt erste Lichtblicke zu: Wir dürfen uns wieder auf Auszeiten freuen, die wir selbst bestimmen und die uns nicht fordern, sondern Körper und Seele guttun. Lang ersehnt hat das auch Charlotte Hirt. Als Gastgeberin aus Leidenschaft fehlten ihr die vielen Begegnungen mit ihren Gästen. Top motiviert freut sie sich mit ihrem ganzen Team auf Besuch im neuen Hirschen Dornbirn, dem boutiquestyle Hotel in Dornbirn.

### **Genuss, Entspannung und Business**

Das Hotel ist vielseitig und schafft den Spagat zwischen Design, Außergewöhnlichem, Nahliegendem und Wohligem: „Wir setzen auf Genuss, Wellness und Business“, bringt es die Hotelierin auf den Punkt. Bislang waren Businesskunden die stärkste Gästeschicht. „Etwas Unerwartetes, Überraschendes auf dem Weg in die Stadt“, so beschreibt es die Geschäftsführerin: „Wir liegen kurz vor der Stadt und doch zentral – klein und fein, mit vielen Möglichkeiten für Geschäftskunden und Freizeitreisende. In unserem Abendrestaurant kocht mein Mann persönlich und das merkt man. Es steht für alle Gäste offen.“ Das Wochenende und die Nebensaisonen gewinnen immer stärker an Bedeutung. Deshalb setzt der Familienbetrieb auf Lebensstil und Entspannung. Vor Kurzem ist dafür im Dachgeschoss ein unglaublich stimmiges Wellness-Refugium entstanden:

### **Neuer Sky-Relax seit Silvester**

Der neue Sky-Relax ist ein Ort, der mit einem beeindruckenden Ausblick fasziniert und den Erholungsfaktor auf eine weitere Ebene hebt. „Unser Wellnessbereich präsentiert sich noch wie neu, weil wir erst zu Silvester eröffnet haben“, ist Charlotte Hirt stolz. Hier, zwischen Stadt und ruhiger Lage, gibt es noch wirkliche Rückzugsorte. Schaukeln, Liegen, eine Terrasse über den Dächern, eine Lounge mit Wohnzimmercharakter. „Bei uns braucht man kein schlechtes Gewissen haben, wenn man bei Schlechtwetter nicht aus dem Hotel kommt“, lächelt sie. Ein Grund: Die Panoramasauna ist ein besonderes Erlebnis. Mit ihrem modernen Stil passt sie perfekt zum Konzept des Hauses.

### **KLAFS als bester Partner**

So speziell wie das Hotel ist auch diese Sauna. „Der perfekte Partner für unsere besonderen Anforderungen war KLAFS“, hebt Charlotte Hirt hervor. „Bei unseren vielen Sonderwünschen von der Glasoberfläche bis zu speziellen Griffen hörten wir nie ein ‚Schauen wir mal‘. Ganz im Gegenteil: Sofort gab es konkrete Vorschläge. Alles war schnell umsetzbar. Von der Planung bis zur Inbetriebnahme ein top Service“, schwärmt die Hotelierin von der richtigen Wahl ihres Wellness-Partners. Es ist die Gesamtstimmung, die das oberste Wellness-Geschoss ausmacht, die Großzügigkeit von Sauna und Dampfbad – diesem gibt übrigens eine Dampf-Kunstkugel ein besonderes Flair, die tollen Infrarotliegen, die Farbstimmungen – vor allem am Abend, die Düfte, das Ambiente mit der Berg- und Stadtkulisse ... Dass sie mit diesem Gesamtkonzept auch bei ihren Gästen ins Schwarze getroffen hat, zeigt

ein kräftiger Anstieg der Buchungen noch vor „Corona“. „Mit unserem neuen Konzept konnten wir ein grenzüberschreitendes Interesse wecken und das macht mich zuversichtlich, dass wir bald wieder gut starten“, sagt Charlotte Hirt. Die Pause wurde übrigens genutzt, um schon wieder neue Ideen zu schmieden und zu erproben. Und diese kommen hie und da auch im Relax-Bereich, den die passionierte Gastgeberin selber begeistert nutzt, damit sie auch weiß, was sie ihren Gästen anbietet.

### Zur Sache:

#### **Das Boutiquestyle-Hotel Hirschen Dornbirn ...**

- wird seit 1843 familiengeführt und setzt auf ein langjähriges 20-köpfiges Team, das perfekt harmoniert.
- ist ein schmuckes Kleinod mit Stil und einer eigenen Handschrift.
- liegt kurz vor der Stadt und bietet kurze Wege ins Zentrum und ein umfangreiches Freizeitangebot.
- wurde Ende 2019 einem Marken-Relaunch unterzogen. Das besondere Highlight: Der Sky Relax im Rooftop mit freiem Blick auf die Berge.

#### **Die Klafs GmbH ...**

- schaffte bereits über 35.000 faszinierende, einzigartige, maßgeschneiderte und nachweislich guttuende Entspannungsorte in österreichischen Hotels, Fitness-Studios, Freizeitbädern und privaten Wellness-Oasen.
- steht als Marktführer für Sauna- und Spa-Angebote mit kompromissloser Qualität, durchdachtem Design, hohem Komfort, Innovationen, Betriebssicherheit und exzellentem Service.
- beschäftigt 65 Mitarbeiter alleine in Österreich.